

Chōra translations in Luke/Acts (NRSV)

Louw/Nida lexicon definitions:

1. **LAND:** “in contrast with the sea”
2. **REGION:** “normally in relation to some ethnic group or geographic center, but not necessarily constituting a unit of government administration”
3. **COUNTRYSIDE:** “a rural area in contrast with a population center”
4. **FIELD:** “a land under cultivation or used for pasture”
5. **INHABITANTS:** “the inhabitants of a region”

Gospel of Luke	
2.8	In that region there were shepherds living in the fields
3.1	his brother Philip ruler of the region of Ituraea and Trachonitis
8.26	Then they arrived at the country of the Gerasenes, which is opposite Galilee.
12.16	The land of a rich man produced abundantly
15.13	the younger son gathered all he had and traveled to a distant country
19.12	"A nobleman went to a distant country
21.21	those out in the country must not enter
Acts of the Apostles	
8.1	All except the apostles were scattered throughout the countryside of Judea and Samaria
10.39	We are witnesses to all that he did both in [<i>tē chōra tōn</i> , left untranslated] Judea and in Jerusalem
12.20	depended on the king's country for food
13.49	Thus the word of the Lord spread throughout the region .
16.6	They went through the region of Phrygia and Galatia
18.23	went from place to place through the region of Galatia and Phrygia
26.20	in Jerusalem and throughout the countryside of Judea
27.27	sailors suspected that they were nearing land .

Cf. use of *agrō*, “cultivated land,” Luke 8.34; 9.12; 12.28; 14.18; 15.15, 25; 17.7, 31; 23.26; Acts 4.37

And use of *perichōros*, “surrounding region/land”, Luke 3.3, 4.14, 37; 7.17; 8.37; Acts 14.6